



Número 135. Junio 1901

Traje de visita.

A este número acompaña un patrón cortado (inglés).

Ayuntamiento de Madrid

No se venden números sueltos.

Gran Moda



Cuerpos y blusas de última moda.

No se vende número suelto; solo por suscripción.

Ayuntamiento de Madrid

GRAN MODA

REVISTA QUINCENAL HISPANO-PORTUGUESA-AMERICANA

CARTA DE PARÍS

Nos encontramos bastante inquietas cuantas personas tenemos que seguir el curso de la moda por la cuestión que ha apasionado á todas las elegantes austriacas de esta interdicción de llevar el traje largo que levanta por donde pasa todos los microbios «que se descubren nuevos cada día» y que nos traen los gérmenes de una porción de enfermedades.

Bravamente, nosotras hemos continuado llevando los trajes de cola sin cuidarnos de estas enfermedades y de las predicciones siniestras de los reformadores sumptuarios.

¿Cuánto no se había dicho y viene diciéndose siempre contra los corsés combados en el talle, capaces de engendrar ellos solos una porción de enfermedades á cuál más terribles? Y sin embargo, había todavía señoras y señoritas que no consentían abandonarlos; y ha sido necesario que la moda se opusiera á ellos y nos impusiera el corsé recto, que deja el estómago y el corazón, así como los pulmones, en toda libertad para que nuestras elegantes se sometieran á esta ley.

Asimismo ahora se forma una liga para que vuelva la falda corta. ¿Lo conseguirán las que desean esto, ó se dejarán convencer por las que sostienen lo contrario? Nada puede asegurarse. Sólo puedo adelantar, sin temor de equivocarme, que se adoptarán fácilmente los trajes cortos, ó sea sin cola, para viajes, excursiones, para las playas y para el campo. En resumen; no harán más que imitar á las grandes damas inglesas, tan inteligentes como prácticas, cuando ellas no les preocupa la moda.

Además, la moda debe comprenderse siempre razonablemente; no llevarla á la exageración, que siguiendo las líneas rectas han agarrotado nuestros trajes hasta el extremo de no poder dar el paso; todo tiene sus límites prudentes y á esto es á lo que siempre debe atenderse.

Para el día, indudablemente se adoptará la falda corta, esto es, rasante al suelo; pero para la noche y reuniones de casinos, conciertos, etc., volveremos á tomar las faldas largas, graciosas, vaporosas, con pliegues bajando por sus colas ondulantes como las figuras de los antiguos tapices.

El traje de tela de hilo y de lienzo que habíamos relegado al olvido durante la gran boga de los trajes de corte sastre en lana, así como las camisetas y blusas, vuelve á recobrar sus derechos. Casi todas las señoras poseen varios en su guardarropa, que á poco que se arreglen y refresquen vuelven á ser

lo que siempre fueron; lindos, ligeros y prácticos. He visto para trajes elegantes linones musgosos y pintados, batistas ideales y muselinas que hacen siempre bellos efectos. Para



Fig. 8.—Traje para niña de 9 á 10 años.—Fig. 9.—Traje de niño de 8 á 9 años.

Esta Revista sólo se adquiere por suscripción.

trajes corrientes, las telas de hilo, los piqué, los céfiros y los satinetes, todos ellos que pueden lavarse y plancharse cuando se quiera. Algunas lectoras me preguntan si con estos trajes puede usarse la manga ensanchada, dejando ver la manguita bullonada, y yo les contesto que no. Hay una reacción contra esas mangas, que verdaderamente no son nada graciosas y dan á la mujer, según un cronista muy conocido, «el aire de un pichón patudo»; así, pues, la manga graciosa, sencilla y más de la estación es la sencilla manga de blusa, cortada un poco larga, montada con ligeros frunces que forme graciosas hombreras y en el bajo recogidos sus frunces abundantes en un gracioso puño bordado ó plegado.

Vuelven á verse las cinturas llamadas de bebé, que se hacen en cinta liberty, que sea parecida ó igual al traje y que tiene una pequeña diferencia en la manera de drapearse en la cintura hoy á la de hace algunos años.

Las grandes novedades de la estación se construyen con gran actividad; procuraré tener al corriente á mis bellas lectoras de las más principales. Entretanto, siempre vuestra la

Condesa Agatha.

EXPLICACIÓN DE LOS GRABADOS

Lámina en colores.—Fig. 1.^a—Traje de visita, falda ceñida, cuerpo Figaro, adornado con bieses de raso y borde de encaje.

Fig. 2.^a—Traje para visita y paseo, en velo de lana, adornada la falda en el bajo por cuatro bieses sobrepuestos, cuerpo Figaro, sobre chaleco blanco, camiseta y corbata de batista.

Lámina segunda.—Camisetas figs. 3.^a, 4.^a, 5.^a, 6.^a y 7.^a, de última novedad, en tela de gasa y tafetán, adornadas según indica el dibujo.

Fig. 8.^a—Traje para niñas de nueve á diez años en nausouk blanco y entredoses bordados, cuerpo blusa con canesú de batista plegada, gran cuello terminado por un volante, sombrero de paja roja.

Fig. 9.^a—Traje de niño de ocho á nueve años; el pantalón en cheviota azul marino y la blusa en franela tennis; se completa por una corbata de franela y cinturón de cuero blanco.

Fig. 10.—Patrón cortado.—Manga novedad; se compone de dos piezas: primera, forro de la manga; segunda, manga propiamente dicha. Puede emplearse para traje de casa ó cuerpo de fantasía; asimismo puede hacerse en telas de seda ó de lanas finas. Deben hacerse bastante largas esta clase de mangas y no demasiado estrechas.

Largura hasta la sangría, 0,46 centímetros. Largura del codo, 0,40 centímetros.

Fig. 11.—Abrigo de viaje, en paño mezclado, gris polvo, montado sobre un canesú adornado de pespuntos de seda, botones de nácar, mangas recogidas con puños, cuello de terciopelo gris oscuro, sombrero canotier de paja blanca, adornado de seda de color.

Fig. 12.—Bolero en paño de estilo, ligeramente cortado en punta, delante adornado de bandas de tafetán beige, cuello recto de paño encuadrado por un coselete de tafetán beige, lo mismo que los adornos de las mangas; los bullones de éstas de muselina de seda fruncidas, puños estrechos; en la cerradura del cuello van colocados dos choux de muselina de seda, terminadas con anchas y largas bandas adornadas de ruche, sombrero de paja de arroz blanca adornado de un grupo de rosas the y muselina de seda blanca.

Figs. 13, 14 y 15.—Trajes de luto. En homespun negro adornado de patas cortadas en paño ó en crepón, cuello vuelto adornado de crepón y bullones iguales en las mangas, plastrón de seda mate cubierto de aplicaciodes de crepón y botoncitos de azabache.

Fig. 14.—Traje en sarga negra mate, cuello vuelto y paños de corbata de crepón rodeados de plisé, cintura de crepón, bandas de lo mismo en el bajo de la falda.

Fig. 15.—En lana negra mate, cuerpo cruzado, así como el cuello, que es vuelto, rodeado de una estrecha banda de crepón y cerrado en el costado por botones de pasamanería mate, plastrón de seda bordada de zestach, volante en forma sobrepuesto de una banda de crepón.

Fig. 16.—Traje de niño para playa. En tela de cuadrille azul y blanca, pantalón sujeto en la rodilla y blusa dentro del pantalón, cuello vuelto, de batista blanca y corbata La Vamangas fruncidas con pliegues en el bajo, formando puño y cinturón de cuero blanco.

Fig. 17.—Traje de niña, falda y blusa de piqué blanco, gran

cuello marinero y plastron, así como las mangas, adornadas de trencillas azul marino, birrete de piqué blanco, adornado de cinta azul marino.

Figs. 18 y 19.—Chambras elegantes, en seda de hilo adornadas con bordados.

Figs. 20 y 21.—Enaguas de diario en seda con volantes de crepón.

Fig. 22.—Camisa elegante, bordada con calados, ejecutadas con algodón marca La Cruz.

Guillermina.

La mujer en la sociedad.

LA VIDA DE UNA ACTRIZ

Mucho se ha hablado de *Sophie Croizette*. Su figura y su nombre reinaron durante algún tiempo en todas las imaginaciones, y en el futuro, su personalidad artística ocupará muchas páginas de la Historia del Arte. ¡Ha dejado tan gratos recuerdos!

La actual juvenil generación francesa no ha conocido á la brillante actriz, á la hermosa mujer de exquisito *esprit* y delicada elegancia, pues se retiró de la *Comedie Francaise* hace cerca de veinte años, en la más inspirada exuberancia de su talento y en el esplendor de su belleza. Pero ha llegado á sus oídos el dorado murmullo de los éxitos grandiosos de la que fué un tiempo la reina del teatro.

Los que hemos admirado su retrato, pintado por Carolus Durán, nos acordaremos largo tiempo de aquella linda amazona, de talle flexible, de arrobadora sonrisa, deliciosamente coqueta y espléndidamente encantadora; dejando ver bajo el gracioso sombrerito dos hermosas trenzas de cabellos dorados.

Era en 1873. Tenía veinte y seis años. Acababa de ser pensionada por la *Comedie Francaise*. Ya era célebre. Su carrera fué corta, pero extraordinariamente brillante. Esta delicada y adorable *parisienne* había nacido en San Petersburgo. Ostentaba de su patria el origen, la mirada límpida y fija, las doradas trenzas y la palidez transparente y soñadora de las hijas del Norte.

Se educó en Versalles al lado de su madre, antigua actriz del teatro Imperial de Moscou, y á los dieciseis años tomó el título de institutriz. Pero sentía vivamente la nostalgia del teatro, y en 1867 entró en el Conservatorio, donde hizo sus estudios con abnegado ardor, sabiendo conquistar el corazón de sus condiscípulas, que la admiraban y amaban con ese dulce afecto, propio sólo de la adolescencia, gracias á la dulce magia de su irresistible afabilidad y bondad de alma.

Una alumna respondió un día al ser preguntada por la causa de tan entrañable afecto: «No la hemos de querer, si es más buena que el pan».

Así es que cuando al cabo de dos años obtuvo el primer premio, esto constituyó un verdadero acontecimiento en aquellas aulas del Arte. Fué un éxito de opinión pública. En Enero de 1870 debutó en la *Comedie Francaise* con el papel de Reina Ana, de *Verre d'eau*. Su alma grande necesitaba algo muy grande también para su presentación al *Paris*. Desde entonces, el dios Exito fué su constante compañero. Cada obra nueva, cada nuevo papel, era un escalón que conducía al ideal palacio de la gloria.

Cierto es que estudiaba concienzudamente con Regnier, el incomparable actor; pero sus dotes é inspiración se superponían á todo. Espiritual, dulce, elegante, poseía un encanto fascinador, que el crítico Sarcey definía así:

«Es, y será siempre, *Croizette*. Es decir, un conjunto de irresistibles seducciones, á cuya dulce fascinación es imposible sustraerse. En la vida privada la rodea ese mismo suave

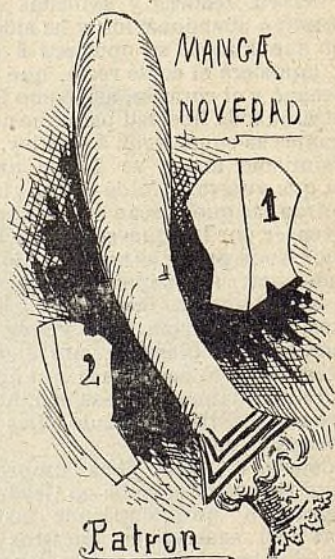


Fig. 10.—Patrón cortado.



Fig. 11.—Abrigo de viaje.

perfume, y con un mohín, con una sonrisa, conjura las más terribles tempestades domésticas... Es adorable.»

Hizo *Etrangere*, de Alejandro Dumas, en unión de Sarah Bernhardt, y acababa de alcanzar un estruendosísimo éxito en *Lionette*, habiendo llegado por completo á la cumbre con esta victoria, cuando la enfermedad de su tierno hijo la arrebató al teatro.

Allí terminó su brillante carrera.

La hermosa artista dejó paso á la madre tierna y cuidadora y sacrificó su vocación, sin sentir la nostalgia de sus éxitos, consagrándose solamente al dulce papel de madre.

A pesar de los ruegos de sus amigos, á pesar de los consejos de Alejandro Dumas (hijo), de dedicarse exclusivamente á su enfermizo vástago hasta que estuviese curado y volver después á la escena, á pesar de todo, se retiró para siempre á su felicidad íntima, estimando que todas las aclamaciones no valen lo que una sonrisa del pequeño ser querido.

Así desapareció del teatro Sophie Croizette. Poco tiempo atrás, y en el pleno esplendor de su talento y de su belleza, había contraído matrimonio con Mr. Jacques Stern, el riquísimo banquero.

Desde que se retiró de la escena se consagró por completo á su hogar, en medio de una vida agradable de bondad, abnegación y caridad, en un soberbio castillo situado á una veintena de leguas de París. Altrocarse en opulenta dama, siguió repartiendo sus dones con el mismo encanto y dulce afabili-

dad. Fué siempre la buena Sophie Croizette, aquella de quien decían sus condiscípulas del Conservatorio: «Es más buena que el pan.» Estableció en las pequeñas aldeas cercanas grandes lecherías para los niños pobres y enfermos.

¡Dulce rasgo de un corazón de madre!

Un cronista dice: «Pensionada por la *Comedie Francaise*, no gozó nunca de su pingüe pensión, abandonándola por entero á favor de los empleados pobres y de sus antiguas doncellas.»

Así es que dejó en la *Comedie Francaise* el doble recuerdo de la gran artista admirada y de un corazón de mujer buena y generosa, bienhechora por instinto.

Su vida se deslizó dulce y elemente; se había casado con un hombre galante á quien amaba y del cual era amada; y Dios la había concedido un hijo que fué su constante adoración.

Se consagró á él y á todos los desvalidos que llegaban hasta ella, hasta que la muerte marchitó prematuramente su vida.

A sus funerales, magníficos y suntuosos, asistió en pleno el mundo de las Artes y la alta sociedad, en los que Sophie Croizette se había formado una aureola especial de inmortalidad.

En cuanto á nosotros, no nos parece demasiado tarde hacer este pequeño bosquejo de aquella hermosa carrera artística, que terminó de un modo tan sublime la vida noble y abnegada de la esposa y de la madre.

Emilio Carrere.



Fig. 12.—Bolero en paños de estío.



Figs. 13, 14 y 15.—Trajes de luto para paseo.

Cosas mundanas.

El doctor Morisani, quien, como es sabido, ha asistido en su alumbramiento á la reina Elena de Italia, y que va á seguir cuidándola durante un mes, recibirá, en concepto de honorarios profesionales, del rey Víctor-Manuel III la suma de 50.000 francos; honorarios bien módicos, si se atiende á la excelsitud de los clientes.

El doctor Morisani, que es una de las lumbreras de la Medicina italiana, es también senador del Reino.

Le ha auxiliado en el alumbramiento de la reina su hijo el también doctor Morisani.

La reina Alejandra de Inglaterra por algo es tía del emperador Guillermo II de Alemania, maestro ó por lo menos aficionado á practicar *omni re scibili et qui busdam aliis*.

La soberana inglesa es, en efecto, patinadora eximia, lite-

Representante en México, Valentín del Pino. Espalda de los Gallos, 3.

rata notable, automovilista y pintora de acuarelas nada despreciables.

A tantas aptitudes acaba de añadir otra: la de ser escultora de grandes méritos.

En la Exposición de Artes e Industrias del Hogar que acaba de inaugurarse en Albert-Hall, bajo la presidencia del generalísimo lord Roberts, ha presentado la reina una soberbia silla esculpida real y efectivamente por ella misma.

No es ella sólo la única persona de la familia real que sigue el sendero del arte bello, toda vez que al lado de la obra mencionada figura un biombo cuyos dos *panneaux* están bordados admirablemente por la princesa Victoria de Gales.

Se aproxima la fecha en que habrán de correrse en Cowes (Inglaterra) las célebres regatas anuales, y también la en que se verificará otra carrera entre Southampton y Lisboa, en la que tomaran parte los más afamados yates ingleses.

El rey Carlos de Portugal ha decidido encargar la construcción de una de dichas embarcaciones, á cuyo bordo se propone tomar parte personalmente en la carrera.

Si Eduardo VII consiente en hacer otro tanto á bordo de su yate *Britannia*, y si también concurre Guillermo II de Alemania con su *Meteor*—de lo cual ambos son muy capaces,—es indudable que esta carrera reunirá condiciones verdaderamente excepcionales.

Evelina.

CONCURSO ARTÍSTICO EN PARÍS

Recomendamos á nuestras lectoras se fijen en el interesante certamen cuyo prospecto acompaña este número y los recomienden á toda señora ó señorita y á todo convento ó colegio.

La Société Française de Cotons à Coudre, premiada en la Exposición de París, Cartier-Bresson, & F. Suzor, domiciliada en París, 86, boulevard de Sebastopol, con un capital de once millones quinientos mil francos, organiza un concurso de bordado en blanco con grandes premios y sólo entre las señoras, profesoras y bordadoras españolas.

Aunque el prospecto que acompaña á este número [detalla claramente los premios y condiciones, creemos nosotros conveniente aclarar la forma de que las señoras acudan al certamen que se celebra, para evidenciar prácticamente las especiales condiciones del algodón *abrillantado blanco*, para bordar, marca *La Cruz*, que es el mejor conocido en todo el mundo.

El trabajo del concurso es un pañuelo dibujado sobre rica batista, el cual se enviará franco y certificado á toda señora que remita á dicha casa 1,50 pesetas en sellos de correos españoles.

La carta, remitiendo esta cantidad, debe estar dirigida á París en esta forma:

Francia

Mr. Ferdinand Suzor.

86, Boulevard de Sebastopol.

PARÍS

A esta carta pedido, con 1,50 pesetas en sellos, debe ponerse de franqueo 25 céntimos y se recibirá el pañuelo en toda España á vuelta de correo. Rogamos á las señoras pongan bien claras el pueblo de residencia, la calle y número y su nombre y apellido.



Figs. 16 y 17.—Trajes de niños de 5 á 6 años y de 8 á 9.

La importancia de la Casa [Cartier-Bresson, & Suzor, es la mayor garantía para que este concurso sea notable.

Los pañuelos bordados deben mandarse á París para el día 15 de Noviembre de este año 1901, remitiendo entonces certificado el pañuelo como *muestras* con el nombre y señas de la señora y 35 céntimos en sellos para volver á recibir el pañuelo y lista de premios de las agraciadas (certificado).

La Casa notificará quién será en España el encargado del pago de los premios.

Este concurso está patrocinado en España por la Casa Salvi, que lo recomienda con gran interés y agrado.

Y á esta casa puede también dirigirse.

La Condesa Agatha.

En los exámenes del Conservatorio ha obtenido notas de sobresaliente en canto y piano la distinguida señorita doña Estefanía Burillo, la cual reúne especiales condiciones para el cultivo de la música y una bonita voz de *mezzosoprano*.

Agencia evclusiva en Perú «Joya Literaria», J. Boix Ferrer. Lima, 48,50 Portal Botoneros y en Acequia Mercaderes, 72.

Cara sin arrugas y mejillas sin hundimiento se conservan hasta la vejez con el uso diario del *Licor del Polo de Orive*, el más barato é higiénico de los dentífricos. La falta de huesos en la boca deprime el rostro, lo afea y denota una vejez prematura en personas aún de poca edad. Con un frasco, que vale 6 reales, hay para dos meses de uso diario.

CORRESPONDENCIA

A Una Sevillana.—Los techos lisos ya no se estilan; están siempre decorados y pintados con colores algo más claros que el de los revestimientos, pero de igual tono. Las tapicerías antiguas, en buenos marcos de ébano, tienen muy buen aspecto; pero los que no son ricos, y la generalidad no lo son, no pueden adquirir este gran lujo.

Doña R. de M.—Recibida la suya con libranza, se remiten las sedas y algodones para sus labores; nada tan bonito como el bordado á matiz, que es pintar con la aguja; las imitaciones de la pintura al bordado, ni son finas, ni artísticas, ni dicen nada, y por lo general están mal hechas.

A Una Rubia.—Pida el pañuelito á la casa Cartier Bresson de París, y anímese á bordarlo, en la seguridad de obtener alguno de sus premios; es un concurso verdad, y ha de ser agradable ver premiados los desvelos de las que lo ejecutan. Los algodones brillantes dan resultados magníficos; ahora recibimos el rojo azul marino y negro, igualmente brillante como el blanco. Suya siempre,

La Auxiliar.

TEATROS

JARDINES DEL BUEN RETIRO.—Sólo por tomar el fresco los días de gran calor puede el público asistir; pues respecto á la compañía, es mejor castrar.

ELDORADO.—Este afortunado teatro cuenta por llenos todas las secciones. Perrín y Palacios, en unión de los maestros Cereceda y Jiménez, han obtenido un éxito grande con su obra *Correo interior*, que durará toda la temporada y quedará de repertorio.

Nuestra enhorabuena á todos.

ZARZUELA.—*Frégoli* continúa siendo aplaudido todas las noches, y el teatro siempre lleno por público distinguido.

APOLO.—Continúa el público viendo con gusto *La buenaventura*.

LENCERIA FINA

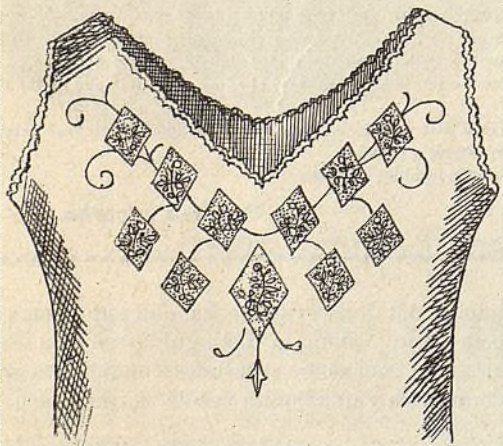
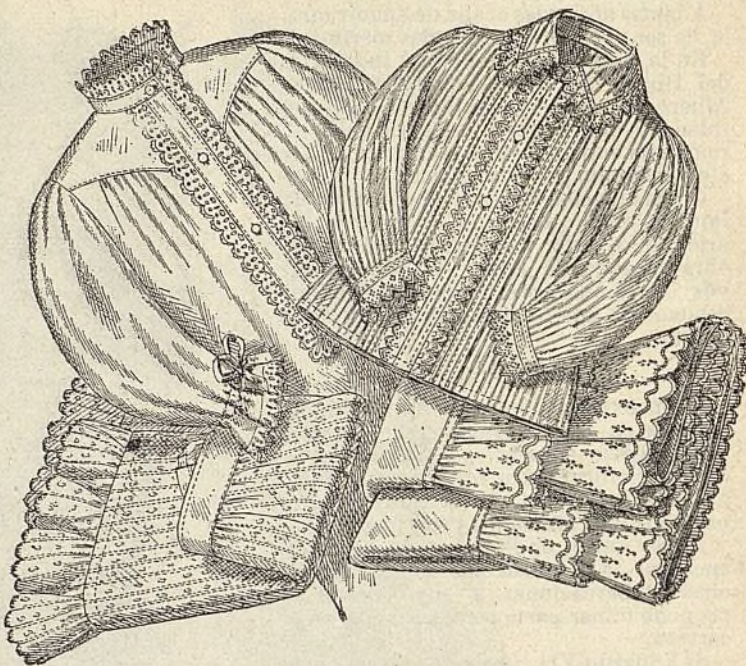


Fig. 22.—Camisa elegante.

LENCERIA FINA



Figs. 18, 19, 20 y 21.—Chambras y enaguas.

GRAN MODA se publicará sólo desde 1.º de Septiembre con la edición completa de lujo á una peseta al mes en España y no se venden números sueltos, quedando suprimida la edición económica. Tres meses, 3 pesetas; seis meses, 6; año 12.

El encaje inglés.—Está tan en moda esta labor, que hoy no sólo las sábanas, almohadas, mantelerías, tohallas, etc., se adornan de este encaje, sino que los vestidos, blusas, cuerpos, abrigos y trajes enteros son de una novedad seductora.

En nuestras oficinas encontrarán las señoras toda clase de dibujos de encaje del gusto más artístico y elegante, así como las trenzillas é hilos para su confección por delicadas que se deseen.

Para el mes de Enero de 1902 preparamos un gran concurso de encaje inglés con grandes premios, y en breve anunciaremos las bases.

La Auxiliar.

PENITAS

I

Triste nací, triste vivo
y triste es mi desventura;
la tristeza que me aflige
sólo la muerte la cura.

II

Pídeme el alma si quieres,
pídeme que robe y mate;
pero no me pidas, niña,
que me olvide de mi madre.

III

Desde que murió mi madre
no alumbró ningún lucero,
porque le guardan el luto
á aquel cachito de cielo.

Bonifacio Suárez.

«Diviesos se evitan siempre» y se curan seguramente por método abortivo, en cuanto se notan, oprimiéndolos y friccionándose después con Agua de Colonia de Orive, la más higiénica y más barata del mundo. Frasco desde 3 reales.—Farmacias y perfumerías.

FUEGO A BORDO

Porque hemos reñido, Elvira,
las cartas, me haces saber
que has quemado. ¡No me admira!
Tal vez fuera sin querer;
¡que bien pudieron arder
de un chispazo de tu ira!

G. García-Arista.

TIPOGRAFÍA MODERNA.—T. Osácar.—Espíritu Santo, 18.—MADRID

—Es nuestra institutriz...—exclamó una de ellas palmoteando—y la queremos como á nuestra madre—continuó la niña,—porque es tan buena como hermosa.

—Entonces mi error es manifiesto, y vuelvo á suplicar á usted que me dispense.

—Queda usted dispensado... Pero ¿no podré saber á qué parecido hacía usted referencia?

—En el acto, señorita; porque no se trata de ningún misterio, ya que la historia á que ese parecido se refiere ha sido pública.

»Como usted ve, soy militar, coronel de infantería, y acabo de llegar de la Península.

»Hace algunos años fuí ayudante del militar más bravo y del caballero más cumplido de la noble España, del general D. Valentín Maldonado.

»A poco de su regreso de esta isla, en la que había sido segundo cabo y gobernador militar, pasó á encargarse, con el merecido ascenso, de la capitania general de Sevilla, en cuya ciudad se casó con una de las mujeres más hermosas de Andalucía: la condesa de la Luz.

(Felisa escuchaba sin pestañear el relato del coronel.)

»Su casamiento fué por todo extremo desgraciado; pero ya llegaremos á este punto, el más interesante de mi historia.

»Encontrábame yo en Sevilla reponiéndome de una herida mortal que había recibido en la campaña del Norte, cuando el general Maldonado llegó; y tantas alabanzas oí de su persona, que solicité ocupar á su lado la plaza de ayudante, que al fin logré, no sin trabajo, por ser muchos los que deseaban servir á sus órdenes.

»Yo ignoraba entonces lo que no tardé en saber; esto es, que la condesa, su esposa, no le era... (dispense usted, señorita, si tardo en hallar la frase...) no le era completamente fiel...

(Felisa bajó los ojos, y el militar prosiguió su relato.)

»Diversas veces hablamos del caso los ayudantes del general, á quien queríamos y admirábamos y hasta intentamos provocar al miserable que le deshonraba, un tal don Carlos de Guzman, primo de la Condesa, que, lo repito, era bellísima...

Atacado repentinamente el general de una dolencia gravísima, que no faltó quien atribuyese á haber descubierto don Valentín los amores de la Condesa y su primo, falleció en pocos días dejando una niña encantadora, vivo retrato de su padre....

(Las lágrimas se agolpaban á los ojos de Felisa pugnando por salir)...

en que su pensamiento y su corazón habían entrado, llegando á hacerla indecorosos ofrecimientos que la condesita se había apresurado á rechazar.

El desvío de Felisa aumentó, no el amor, que D. Pedro Castillar no sabía sentir ni comprendía tan elevado sentimiento, pero sí su desordenado afecto, puramente material, por la joven.

Y aquí conviene hacer notar las extrañas rarezas y las anomalías increíbles de ciertos caracteres.

Hombres completamente nulos se elevan y conservan las más altas posiciones.

Seres fríos y apáticos conciben las más ardientes y desordenadas pasiones.

Individuos que su misma incapacidad parece ponerlos á cubierto de ciertos y determinados afectos, se entregan á ellos con rudo furor y repugnante ensañamiento.

Diríase, al verlos, que las pasiones no existen para ellos, cuando sólo viven por la pasión, que llegó á dominarlos y á extraviarlos.

Como el Jano de la Mitología, tienen dos caras: una para el mundo y otra para ellos.

Aparecen indiferentes en el mundo y exaltados en la soledad de su gabinete.

Son el notario Jaime Ferrand, tan admirablemente retratado por Eugenio Sue; en sociedad son unos santos varones y en privado unos verdaderos demonios.

D. Pedro, aparentando la mayor indiferencia ante su esposa, no cesaba de buscar todas las ocasiones para acosar y atormentar á Felisa, llegando á amenazarla con crueles venganzas.

Transcurridos algunos meses, la condesita, á pesar de su carácter bondadoso y de su extremada resignación, víctima de las injusticias de doña Lorenza, de los desvíos de Clotilde, poco aficiónada al estudio y á la sujeción, y de los asedios amorosos de don Pedro, abandonó la morada de la señora de Castillar.

En una de las casas de huéspedes más humildes de la Habana fué á refugiarse Felisa; y á pesar de su humildad, comprendió que bien pronto se acabarían sus recursos, pues nos es preciso consignar, para acabar el retrato de los dos esposos, que el sueldo que la habían prometido, al llegar á Cuba y verla alejada y hasta imposibilitada de volver á España, se lo habían rebajado de la manera más indigna.

Esta rebaja, propuesta por doña Lorenza á su marido á impulsos de su carácter bajo y explotador, había sido aceptada con ale-

gría por don Pedro, con la esperanza de que Felisa, joven y hermosa, desearía lucir y brillar, y de este modo accedería más fácilmente á sus inmorales proyectos.

Por esta misma razón, agravada con la falta de economías, que en su casa y con su esposa nadie podía hacer, aprobó en su fuero interno la salida de la joven institutriz.

Desconocedor del firme carácter y de la severa virtud de Felisa, creyó que al abandonar su casa, lejos de pensar en trabajar, se dedicaría á la holganza que trae consigo la necesidad y tras la necesidad el vicio; pero se equivocó, como siempre, el moderno Necker. Buscando trabajo dedicóse á hacer algunas traducciones del francés y del inglés, idiomas que poseía perfectamente, pero satisfechas á tan bajo precio, que en la Habana, donde la vida es tan cara, apenas la bastaban para sostenerse.

Supo que en una casa de comercio necesitaban un tenedor de libros y en ella se presentó y fué admitida; mas en la casa en que entró sólo había hombres, y hombres jóvenes; el dueño, que había perdido recientemente á su padre, rico comerciante, era también un joven que, atraído por la belleza de la condesita, la hizo ciertas proposiciones atentatorias á su virtud. Al siguiente día, plazo que el joven comerciante la dió para decidir y contestarle, Felisa abandonaba el escritorio.

Comenzaba á verse apurada, luchando por la existencia con aquella firmeza que, unida á su dulzura, constituía el fondo del carácter de Felisa.

Esta lucha, que la hacía recordar la que había sostenido en Madrid, se presentaba para ella en la Habana, ciudad en la cual puede decirse era doblemente forastera, con caracteres más alarmantes.

Mucho sentía volver á su cargo de institutriz que la encerraba en una dura dependencia, privándola de la libertad; pero no la quedaba otro recurso, ya que los otros medios que podía buscar para vivir en la isla eran insuficientes ó peligrosos.

Durante esta mala época de la condesita no cesó don Pedro Castillar, que conocía los apuros de la joven por medio de algunos expías, de renovar sus ofrecimientos, prometiéndola un lujoso palacio, elegantes trajes y ricos diamantes...—¡él, tan avaro!—sin obtener otra respuesta que el más soberano desprecio de Felisa.

No por eso cejó en sus innobles proyectos el Turgot de Cuba, cuando el gobierno, sin atender á sus *méritos extraordinarios*, como él decía, pero sí á los clamores de la opinión, le privó de su pingüe empleo, teniendo que dejar sin concluir su soñada conquista y

que regresar á España en compañía de su famosa cónyuge y de su nunca bien ponderada hija.

Como, según un dicho vulgar, *Dios apríeta, pero no ahoga*, cuando sus recursos estaban á punto de concluir, entró de institutriz en casa de una distinguida dama, la señora viuda del bizarro con-
tralmirante Ariza, fallecido recientemente, encargada de la educación de dos preciosas niñas, que, al revés de doña Lorena y de Clotilde, la tomaron un gran cariño, que fué aumentando cada día.

XX

El regreso.

Tres años iban corridos desde que Felisa salió de Madrid, cuando una tarde, hallándose sentada en el Parque con sus educandas, llamóle la atención la insistencia con que la miraba un joven militar que traía las insignias de coronel.

¡Cuál no sería su asombro al ver que el militar, no satisfecho con mirarla de un modo tan fijo, tomó una silla y se sentó junto á ella! Ya iba á retirarse, avergonzada, para lo cual llamó á las niñas, que jugaban no lejos de la institutriz y que acudieron presurosas, El coronel, que lo comprendió, y galante como buen militar, y deseoso de explicar su conducta, la rogó que le dispensara una curiosidad que, sin duda, le había parecido algo impertinente, pero que, en el fondo, era bien disculpable, por tratarse de un parecido que cada vez que la miraba le sorprendía más.

—No le comprendo á usted, caballero...

Las niñas se habían acercado, y estrechaban entre las suyas las manos de Felisa.

—¿Por acaso—prosiguió el militar,—y luego á usted de nuevo que me dispense esta pregunta, se apelida usted Maldonado?

—¿Por qué me lo pregunta usted?—interrogó á su vez la condesita algo turbada.

—Sí... sí...—exclamaron las dos niñas á la vez.—Se llama Felisa Maldonado... un nombre muy bonito...

—Entonces no me he equivocado...—exclamó gozoso el coronel.—Pero no, es imposible—añadió después mirando á las niñas.—Una pregunta más: estas preciosas niñas, ¿son parientas de usted?

—Soy su institutriz...

Guadalupe E

L M Pedro

Juana Petra Q R

Eloisa S T

*Nombre de Guadalupe para bordar almohadas con algodón blanco de la Cruz,
cifras para pañuelos, nombres y anagramas para idem, Eloisa para tahallas.*

ANUNCIOS RECOMENDADOS

EDICIONES QUINCENALES

Precios de GRAN MODA

Los abonos empiezan siempre á primero de cada mes y el pago es por adelantado, en libranza del Giro ó en sellos, certificada la carta á nombre del Administrador, Clavel, 1, Madrid.

Edición 1.ª económica, 24 números al año, con patrones y figurines de color:

España....	Un año.....	7'20 ptas.
	Seis meses..	3'60 »
	Un mes.....	» 60 »
Portugal...	Un año.....	1.200 reis.
	Seis meses..	0,600 »
Extranjero.	Un año.....	10 ptas.
	Seis meses..	6 »

Edición 2.ª de lujo completa, 24 números con dibujos y más patrones:

España....	Un año.....	12 ptas.
	Seis meses..	6 »
	Un mes.....	1 »
Portugal...	Un año.....	2.400 reis.
	Seis meses..	1.225 »
Extranjero..	Un año.....	20 ptas.
	Seis meses..	11 »

La Bordadora Artística se publica por álbums mensuales. La edición grande completa á 3 pesetas álbum en España.

Exposición Fabril y Artística

40, Calle de Alcalá, 40.
MADRID

MAQUINAS **SINGER** PARA COSER

Pidase el catálogo ilustrado que da gratis.

SUCURSAL

18, Calle de la Montera, 18.
MADRID

EL SAGRADO CORAZÓN

CASA SALVI

Dibujos, Labores y Artículos Bordados para teatros, bailes, estandartes, banderas, cintas para carreras, uniformes, objetos de sala, gabinete, dormitorio, comedor, despacho, colegios, etc.

LABORES RELIGIOSAS

Artículos para ternos, casullas, cortinas de sagrario, paños de altar, estandartes y labores de culto.

Los géneros son todos de primera clase. Especialidad en oro, sedas, hilos y algodones.

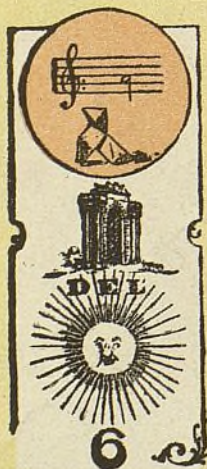
Clavel, número 1, entresuelo, Madrid, CASA SALVI.

CHOCOLATES SUPERIORES COMPAÑIA COLONIAL

50 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

Mayor, 18, MADRID, Montera, 8.

CASA DE MODA LA PAJARITA



CARAMELOS, BOMBONES
Y CAPRICHOS PARA REGALOS

Puerta del Sol, 6, Madrid.

LA RISA

Albums de caricaturas en colores por Tovar, Tur, Escobar y Atisa.

50 céntimos cada uno.

En venta en nuestras oficinas.

ALBUMS DE ABECEDARIOS

De sábanas, á....	3 pts.
De almohadas, á..	1,50 »
De mantelería, á..	2 »
De tohallas, á....	2 »
De pañuelos, á....	1 »

Colecciones de albums de dibujos aplicado á las labores á 3 pesetas uno.

En nuestras oficinas:

CLAVEL, 1, MADRID

Arte de plegar las servilletas EN LA MESA

Libro útil con muchos grabados necesario á toda casa elegante.

Una peseta en España.

ALBUMS

de abecedarios de todos tamaños para ropa blanca á 3, 2, 1,50 y 1 peseta.

PARA MEJORAR

SOPAS • SALSAS • QUISADOS
LEGUMBRES y toda clase de PLATOS

y para CONFECCIONAR con rapidez

UN COCIDO DELICIOSO y ECONOMICO

Emplead el Verdadero



Exijase la Firma: LIEBIG

EN TINTA AZUL SOBRE LA ETIQUETA

Se vende por Mayor:

DEPÓSITO CENTRAL DE LA C^a LIEBIG
para Francia y España, en PARIS

Dirigirse en Madrid al Sr. D. Antonio Montalbán.
12, CADIZEROS, 12

PATRONES CORTADOS BUTTERICK Estos patrones son de fama universal y cortados con infinidad de detalles y con una explicación tan clara y práctica, que la señora de menos habilidad puede ser una gran modista. Los patrones Butterick son los únicos que se venden en París, Londres, Berlín, Viena y Nueva York con aceptación asombrosa. Todos los patrones están hechos á cinco ó seis tamaños y debe tomarse sólo la medida de cuerpo á la altura del pecho (esta medida se llama busto) para los cuerpos ó abrigos; la cintura para las faldas y para las niñas ó niños expresar la edad. El coste de estos patrones es de 1, 1,50, 2, 2,50, 3, 3,50, 4 y 5 pesetas el más alto de precio.



TELÉFONO 205

ALBUM REGIO

DE LA

BODA REAL

Documento histórico con más de 100 grabados, vistas, retratos de la familia Real, ministros, autoridades, Damas de Honor, gentiles-hombres. Edición de gran lujo 40 pesetas. Idem de lujo..... 15 id. Idem blanca..... 5 id. Idem de arte..... 2 id.

Pedidos: Clavel, 1.-MADRID.

LA PATRIA DE CERVANTES

Album del año 1901.

Por los escritores más eminentes de España, con grabados, y tirado con lujo, 52 páginas, 1 peseta.

PATE AGNEL, AMIDALINA, GLICERINA

Este excelente Cosmético blanquea y suaviza la piel y la preserva de cortaduras, irritaciones, picazones, dándole un aterciopelado agradable. En cuanto á las manos, les da solidez y transparencia á las uñas. En la Perfumería Central de AGNEL, 16, Avenue de l'Opéra, Paris, y en las seis Perfumerías sucursales que posee en Paris, así como en todas las buenas Perfumerías.